

民族文化生物学研究会編集者への手紙(Mother language)

項 目	内 容
専門領域	緑地環境、民族植物学
題目	ライフスタイルが変える植物利用の文化と景観－祈りの島、バリ島の暮らしより－
副題	経済的豊かさが変える伝統的習慣と原風景
著者名	大野朋子
手紙内容	<p>近年、急速に経済発展が進むインドネシアでは、かつての伝統的な暮らし方にも顕著な変化がみられるようになった。特に本報告では、バリ島での暮らしに着目し、バリ・ヒンドゥ教を背景とした生活が経済発展によって人々の植物利用と景観にどのような影響を及ぼしたのかを紹介する。</p> <p>バリ・ヒンドゥ教は多様な神々を崇め、ヒンドゥ教にバリ島の文化が融合したものである。神々に捧げる供物は多種多様で、毎日その準備には多くの時間と労力、費用を必要とする。最も日常使いされている供物は「チャナン」と呼ばれ、小さな花籠のようなものである。朝、夕の2回あらゆる場所に祈りとともに供えられ、かつては1日に使用するチャナンの数は1世帯で100個以上になることも珍しくなかった。この膨大なチャナンの材料や作成について2020年から2023年の現地フィールド調査を行った。</p> <p>チャナンはココヤシの若葉で作る入れ物にパンダンやキンマの葉の他、ハウセンカ、マリーゴールド、アジサイの花びらが入ることが多く、現在の主流である。かつては、チャナン作りは女性が行い、多くの時間を費やしていたが、近年の女性の社会進出や少子化などライフスタイルの変化によって、世帯で使用されるチャナンの数も減少傾向にある。また、かつては自作していたチャナンは現在では市場や露店で完成品や一部のパーツなど簡単に購入できるようになっている。</p> <p>特に新しくチャナンに使われ始め、大量消費されるハウセンカやアジサイは、園芸品種であり、使用の歴史も浅い。今後も利用され続けるかは不明である。しかし、現在では栽培の容易さと需要の高さから栽培地が増加し、土地利用の転換が起こっている。</p> <p>経済的発展により豊かで便利な生活を得た結果、チャナンの需要量や入手方法、チャナンに使用される植物材料に変化が生じ、バリ島の伝統的景観を変容させる要因の一つになっていることが分かった。</p> <p>「経済的豊かさの獲得と地域らしさの形成と維持」このトレードオフの関係に着目したい。</p>
参考文献	
所属	神戸大学
連絡先1(携帯電話)	
連絡先2(メール)	

受信日：

掲載承認日：

Letter to the Editor of the Society for Ethnocultural Biology (English version required)

Item	Contents
Specialized field	Landscape Ecology and Planning, Ethnobotany
Title	Lifestyle Changes the Culture and Landscape of Plant Use -Insights from Life on Bali, the Island of Prayer."
Subtitle	Traditional Customs and Nostalgic Landscapes Transformed by Economic Prosperity
Author Name	OHNO TOMOKO
Contents of the letter	<p>Balinese Hinduism worships various gods and is a fusion of Hinduism with Bali's culture. Offerings to the gods are diverse, and preparing them requires significant time, effort, and expense daily. The most commonly used offering is called "chanang," resembling a small flower basket. It is presented with prayers twice daily, in the morning and evening, at various locations. Previously, households often used more than 100 chanang a day.</p> <p>Research conducted from 2020 to 2023 focused on the extensive materials and production of chanang. Chanang containers are typically made from young coconut leaves, filled with pandan and betel leaves, along with petals of Impatiens, marigold and hydrangea flowers, which are now the mainstream components. Traditionally, women spent considerable time crafting chanang, but changes in lifestyles such as women's increased participation in society and declining birth rates have led to a decrease in the number of chanang used per household.</p> <p>Additionally, while chanang were once homemade, they are now readily available for purchase as finished products or as components in markets and street stalls. Especially, hydrangeas and Impatiens, newly used in chanang and consumed in large quantities, are horticultural varieties with a relatively recent history of use. It remains uncertain whether they will continue to be used in the future. However, due to their ease of cultivation and high demand, there has been an increase in cultivation areas, leading to changes in land use. As a result of economic development, which has brought about a wealthier and more convenient lifestyle, there have been changes in the demand for chanang, methods of acquisition, and the plant materials used in chanang. This has emerged as one of the factors transforming the traditional landscape of Bali.</p> <p>Attention should be paid to the trade-off relationship between gaining economic prosperity and shaping and maintaining regional identity.</p>
References	
Affiliation	KOBE Univ.
mobile phone	(private)
email address	

reception: Year (Y) - Month (M) - Day (D) Accept :

Note: Please write in your native language or English. Applications without English will not be accepted.